AÑO XIX.—NUMERO 5 902 SANTA CRUZ DE TENERIFE (CAPITAL DE LA PROVINCIA DE CANARIAS) LUNES 5 DE AGOSTO DE 1918

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Península, un mes . . . . . 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. . . . . 6' » —

Número suelto, 5 céntimos; atrasado, 10

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACION
Calle de S. José, núm. 86

TALLERES:
IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR:
Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

FUNDADO EL AÑO 1905

TARIFA DE ANUNCIOS
(Pago anticipado)

ANUNCIOS en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10 en la segunda, 10; en la tercera 5, y en cuarta, 3.—COMUNICADOS, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—ESQUELAS mortuorias a 12 pesetas; mitad de precio a los suscriptores.

Importantes rebajas para anuncios permanentes

Teléfono núm. 164

ADMINISTRADOR:
Manuel F. García Cruz

Hors d'œuvre

La primera materia : : heróica : :

En un pueblo de España, quizás en Málaga, acaso en Vizcaya—no me acuerdo bien—un hombre ha matado a otro por una deuda de diez céntimos de peseta. Diez céntimos pelados. Es decir, por lo que cuesta una horchata de a cinco céntimos en el kiosco de Canaletas; o una caja de a cincuenta cerillas, con cuarenta y tres cerillas en cualquier estanco; o un número de El Debate *aun en los días en que Armando Guerra, el mentor de Hindenburg, "viene más bueno". Una vida por una perra gorda. O mejor, dos vidas: la del difunto que la tierra se come y la del agresor que se podrirá en un presidio.*

No siempre, sin embargo, el dinero es el móvil del crimen. La cultura tiene también sus mártires. La policía de Madrid ha detenido a un sujeto que, en una taberna de la carretera de Andalucía, mató de un tiro a un pobre viejo por si era o no posible escribir la palabra Sevilla sin levantar la pluma, o el lápiz, del papel. La causa de este homicidio es, a todas luces, más transcendental que una perra gorda; pero, aun así, no deja de ser extraña. Despachar a un prójimo por un simple alarde caligráfico en una nación donde la mitad del censo no sabe escribir, es, realmente, un lujo.

En estos años cruentos ha habido innumerables motivos para dudar de que los españoles seamos un pueblo heróico. Y esas muertes en aras de una perra gorda o en homenaje a la caligrafía ahondan nuestra aprensión. Es generoso quien tiene plena conciencia de su liberalidad; y es heróico, en el sentido exclusivamente sanguinario que los españoles atribuimos a la palabra, quien puede justipreciar lo que vale la vida. Y ninguno de esos dos criminales se han formado por lo visto, concepto cabal de lo que importa la existencia suya ni la existencia ajena. Si los llevasen a los campos de combate, sus hazañas no tendrían, en verdad, mérito alguno. Se expondría a morir y acuchillarían al enemigo con menos emoción que trincharía un pollo al horno...

Cuando muchachos, allá, en Navidad, rehuíamos el espectáculo inusitado y temido de matar al pavo—el pavo, la ilusión de las vacaciones de Pascua—más justificadamente amado y serio que nuestro inspector de estudios! La cocinera, sprit fort, *en relaciones con un cabo de gastadores varias veces héroe, nos decía, en són de mofa:*

—Venid acá, valientes, que os voy a dar la laureada!

Vejados en nuestro amor propio, volvíamos sobre nuestros pasos, a contemplar, trémulos de indignación y angustia, el sacrificio. Ay, la buena cocinera, que acariciaba sin miedo todas las armas del gastador, se reía de nuestra lástima y de nuestro enojo. Más los años y espectáculo frecuente de lo que podría denominarse "el mérito de la primera materia heróica" de nuestro pueblo, nos hace creer hoy que su burla era quizás excesiva y su ofrecimiento, acaso merecido...

Miguel Sarmiento.

Un éxito aliado

El saliente del famoso Marne, la especie de cuña que los alemanes pusieron allí en su loco afán de un avance teóricamente trazado en los planes del Estado Mayor teutón, ha desaparecido. Es la segunda derrota que los centrales alcanzan en el histórico río que un día, en 1914, contempló el retroceso precipitado de las águilas imperiales que amenazaron abatir a París.

«No pasarán»—dijeron no há mucho los legionarios—y no pasan.

El admirable Foch ha destrozado prácticamente el plan ofensivo alemán, infligiendo a sus ejércitos una sensible derrota que los imposibilita para nuevas acometidas durante mucho tiempo.

La toma de Soissons por los ejércitos aliados es una brillante victoria que ha llenado de júbilo a los pueblos de la Entente y a cuantos ansían el término de la lucha y que la misma decida la derrota de Alemania como medio de que un estado de paz verdad perdure en todos los pueblos.

Francos y entusiastas defensores de la causa aliada celebramos este nuevo triunfo de los ejércitos libertadores.

Buen negocio

Por ausentarse su dueño se vende una barbería, en sitio céntrico y acreditada, contando con bastante clientela. Está montada con los más modernos adelantos. Además, reune condiciones para instalar baños.

No dejeis de aprovechar la ocasión.

Para más informes, calle de Imeldo Seris núm. 48.

NOTA DEL DIA

La enseñanza en los pueblos

«El sábado último visitó el Gobernador civil, señor Santos y Ecay, los pueblos del norte de la isla, con objeto de apreciar el estado de su administración y la forma en que han sido cumplidas las disposiciones dictadas por la Comisaría de Subsistencias sobre recolección y aforo de cereales.

El Gobernador quedó bien impresionado al recorrer los pueblos de S. Juan de la Rambla, Icod, Garachico y Los Silos, no pudiendo recoger igual impresión en el de Buenavista, cuya administración municipal encontró en censurable abandono, así como lo referente a enseñanza.

Propónese el señor Santos y Ecay volver a dicho pueblo para buscar término a su anómala situación administrativa.»

Que en España se encuentra totalmente abandonada la enseñanza, es un hecho que, por probado, no necesita mayores demostraciones. Pero difícilmente se hallará una provincia donde, como en esta de Canarias, sea materia tan importante objeto de un mayor y más criminal abandono, pues bien puede decirse que, salvando honrosísimas excepciones en unos cuantos pueblos, en los restantes las escuelas públicas sólo figuran en las nóminas de sueldos que paga el Estado, mientras maestros y maestras, que en mayoría no saben lo que es enseñanza ni siquiera a trazar perfiles, se ocupan cotidianamente a las labores que más tienen por conveniente. Y es que la enseñanza, además de estar en manos de gente sin aptitudes para la misma, hállase emparada en el abandono en que yace por las personas llamadas a intervenir en la fiscalización que la ley consiente y reclama sobre los maestros. Las juntas provincial y local del ramo, éstas con todas las secciones de que constan son organismos decorativos o cuando más un semillero de desavenencias y hasta un baluarte donde se persigue al que cumple y se guarda complicidad para el inútil. Si en esta cuestión de la enseñanza hubiera interés por parte de las autoridades y de los padres de familia y en los centros oficiales se procediera como la Ley ordena, no figurarían en nómina de haberes, retribuciones, material, etc, ni la octava parte de los muchos maestros que hoy cobran tranquilamente un sueldo que no ganan.

Mientras en España prevariquen los funcionarios públicos y sean las oficinas escondites donde la legalidad desaparezca y la astucia es la que brilla hábilmente acoplada, si no al espíritu, a la letra de las disposiciones dictadas, la enseñanza, la administración y cuanto se relaciona con la vida pública, será granjería para unos cuantos y motivo de vergüenza para la mayoría. Las deficiencias, anomalías o como quiera denominarse eso que ha descubierto en en Buenavista el espíritu sutil y analítico del señor Santos y Ecay, es la nota predominante en muchos pueblos de Canarias, convertidos en ínsulas de caciques y caciquillos y en semillero de atrocidades que nos ponen en el estado en que vivimos, caminando en retroceso cuando otros van hacia adelante.

Propónese el señor Santos y Ecay volver a Buenavista. Hágalo pronto y que sea eficaz y ejemplar su nueva visita y su acción de buen gobierno.

Si nosotros actuáramos en este asunto de la enseñanza, tened por seguro que, interín fueran nombrados otros con mayores aptitudes y entusiasmos, el Estado se ahorraría en Canarias muchos miles de pesetas, porque serían baja en las nóminas todos esos maestros que a todo se dedican menos a la enseñanza.

OBITUARIO

En esta capital ha fallecido la señora doña Juana Cruz Martín, madre política del dueño del Café British, don José Díaz López.

—

También ha dejado de existir una pequeña niña hija de don Antonio Suárez Amaro.

A los familiares de los finados enviamos nuestro sentido pésame.

A nuestros corresponsales

Se ruega a los señores corresponsales de nuestro diario, se sirvan manifestarnos si han recibido los recibos correspondientes a los meses de Julio, Agosto y Septiembre del corriente año.

UNA CRONICA DE ZOZAYA

LAS NOBLES FIGURAS DOLIENTES

Pocas veces se halla algún hombre tan espiritual que esté desnudo de todas las cosas.
(Kempis. Lib. I. Cap. 11).

Trazó con pluma magistral Zulueta los tres magnos perfiles de la intelectualidad rural española, las tres figuras relevantes de las cuales ha sido confiada la vida interna espiritual. Don Manuel, el maestro, ha educado a tres generaciones de rapazuelos y educará aún a los que esperan acurrucados en el regazo de su madre. Su mano experta ha ido marcando en los cuadernos de Aritmética las correcciones más minuciosas; ha guiado las plumas torpes sobre las planas arrugadas; ha señalado a los futuros agricultores las plantas, los aperos, los abonos y las semillas, y se ha extendido bondadoso sobre las cabecitas rapadas para acariciar y corregir blandamente y para acompañar con mímica solemne la voz tierna, pero persuasiva y viril, que aconsejan el deber y el amor a la patria.

Don Francisco, el médico, lee, estudia, sostiene en el fondo de su espíritu una lucha heróica, sin elementos, sin auxilios, para disipar un ambiente de ignorancia y barbarie; para higienizar, curar educar y reformar, conforme al designio cartesiano, las pasiones y los instintos.

Con su parda sotana, de corta esclavina, mosén Antonio, fatigado de su tarea evangelizadora, da su paseo vespertino a lo largo de los viñedos, como ayer, como hace treinta años. "No se olvida, al pasar, de interesarse por la salud de aquel otro viejo como él, que dicen que es espiritista", y luego regresa a su hogar paupérrimo dispuesto a reanudar su labor de enaltecimiento, llevando a todos los campesinos el eco de la idealidad inefable, para acompañarlos en el nacimiento, en la conmunión de la adolescencia, en el connubio, en la tribulación y en la muerte.

¿Cuándo atenderán—se pregunta el escritor de corazón noble y pensamiento excelso, primero entre los buenos—a estos tres humildes bienhechores del pueblo los Poderes públicos? Sin embargo ellos son los más necesitados de estímulo, los más merecedores de galardón, los más dignos de enaltecimiento y de reverencia.

***

Todavía, detrás de esas figuras próceres y austeras, aparecen otras interesantes en su noble humildad. Entre ellas está Don Marcial, capitán retirado, inválido en la guerra de Cuba, refugiado con su mujer y sus siete hijos en la aldea humildísima para acomodar los gastos más necesarios a su mermada paga El acompaña a los labradores y los instruye, aconseja a los artesanos, disciplina a los niños, trocándolos en denodados exploradores, e infunde en todos los pechos el entusiasmo y el amor a la Patria; luego está Martínez Alcántara, el joven encargado de la estación telegráfica, calzado con sus humildes alpargatas, demacrado por la privación, pero celoso en el trabajo aniquilador, fiel a su amor por el estudio, que consumió las energías de su adolescencia; lector asiduo de todas las publicaciones literarias, divulgador de todas las bellezas, prosélito de todos los santos ideales; y luego, César, el peatón, que recorre diariamente catorce kilómetros de carretera, por sesenta céntimos de jornal, jadeante, sudoroso, intrépido bajo la lluvia, la nieve, el granizo, la escarcha o el sol abrasador e implacable de la canícula, satisfecho al entregar las cartas, los paquetes postales, los certificados, sin faltar uno, convencido de su función social y de su honrada misión civilizadora.

Y así tal vez alguno más; en tal pueblo, el juez de entrada el registrador, el notario, el farmacéutico, el empleado obscuro, el sobrestante, el perito agrónomo: son la falange educadora, la hueste avanzada de la cultura y del progreso. Y todos son pobres. El Estado les retribuye mal y no oye sus quejas, ni se percata de sus sufrimientos, que ellos soportan resignados, satisfechos de ser respetados por sus convecinos, que se descubren a su paso con el respeto que no se finge y el afecto sincero que no se disimula.

—

¡Qué fácil mejorar la situación económica de esos beneméritos del terruño si no existiera el coro! Pero el coro está allí, famélico, triste, aniquilado por la ruda faena Pasa huraño, cabizbajo, al hombro el chaquetón, en el puño la azada, medio desnudo, abrasada la piel por el sol y la ventolera. En él hay hombres que trabajan dieciséis horas y, entre ellos, los hay que carecen de pan ¡Y son ellos los que han de pagar los sueldos, las pensiones, los haberes y los retiros! Después de abonar las igualas los libros de los hijos, los derechos de altar y las sinecuras, han de sostener a toda la legión de altos funcionarios, que en las capitales consumen no pequeña parte del Presupuesto Han de producir para todos los que no producen: capitalistas, rentistas próceres, generales, obispos, consejeros, accionistas y poseedores de latifundios. Juan Labriego no puede más. Y, como él, han llegado al límite del sacrificio Felipe, el herrero; y Pedro, el carpintero; y Diego, el albéitar; y Ramón, el buhonero; y Nicanor, el alarife. Detrás de ellos, las viudas que dieron sus hijos a la guerra, se encorvan sobre el surco recién segado para recoger en sus haldas los residuos que los pájaros perdonaron, como las espigadoras de Millet; los ancianos semimendicantes se arrastran, achacosos, de puerta en puerta, para pedir un cántaro para aportar el agua o un jumento para custodiarlo, con la mano temblona puesta en el ramal. Los niños, descalzos, gimen en demanda del sustento de que carecen y de un cacho de pan untado en llanto. ¡Oh! Todos ellos bien quisieran remediar la penuria de don Manuel el pedagogo; de D Francisco el médico, y de mosén Antonio, el evangelista Pero, ¡si no pueden madre mía! ¡Si es que no pueden!

Y por eso don Manuel, don Francisco y mosén Antonio siguen resignados con su pobreza Bien saben que sería precisa una honda transformación económica para que mejorase su situación; y por eso, llamándose unos ultramontanos y otros conservadores, son en el fondo del alma, revolucionarios pacíficos Viven en el seno de la desgracia y han llegado a amarla como Pasteur, el analizador; como Pestalozzi, el transformador de la escuela; como Gibbons y como Mercier, democratizadores de creencias. ¡Ah, si fueran ricos! Dejarían de ser lo que son; caerían en la vulgaridad endiosada. Su figura es excelsa, precisamente porque es dolorida; su función es alta y eficaz, porque es abnegación. La sotana raída presta augusta dignidad al cura, como al médico el traje remendado y al maestro los zapatos sin suelas. Todos son pobres; son hermanos Lo saben, y no cambiarían su semidivino sacerdocio por una hermosa clínica, por una cátedra ni por una Sede gloriosa Así son, y, ¡oh, melancólico destino!, así deben ser, en tanto que la Humanidad no cambie en previsiones sus odiosos olvidos, y en equidades sus injusticias, y la tierra sea de todos, y el capital sustente a los servidores del Estado, y los pueblos se transformen en pequeñas ciudades, dotadas de cuantos esplendores pudo soñar la civilización.

Pero, cuando esto ocurra, los hombres comerán más, vestirán mejor y soñarán menos. El médico pasará por la calle Mayor en automóvil, el maestro se reclinará sobre el barandal de su palacio escuela, rodeado de frondosos jardines; el representante de Dios recibirá oblaciones y ofrendas envuelto en finos paños y reclinado en sillón aterciopelado, bajo un recio dosel Y, en medio de su displicencia, recordarán alguna vez los tiempos de humildad, de pobreza y de mansedumbre, en que, sobre los pies semidesnudos, se erguía el cuerpo envuelto en jirones de idealidad pura y evangélica. Y temiendo que su función ya no sea tan abnegada ni tan humana, ni tan augusta, y que el fin de la vida no sea el disfrute de las riquezas, sino el ennoblecimiento espiritual que reclama su parte en la desventura inmerecida y en el dolor aristocrático, exclamarán con abatimiento:—¡Oh, poesía confortadora, exquisita y pulcra! ¿Por qué te fuiste lejos de nosotros, para sumirnos en la vulgaridad?

Antonio Zozaya.

Intento de suicidio

A las seis de la mañana de ayer intentó suicidarse, arrojándose de la tapia del costado oeste del cementerio de San Rafael y San Roque, Benito González y Carreras, de 40 años de edad.

Conducido a la Casa de Socorro se le apreció una contusión en la región esternal, con probable fractura del esternón. Una vez curado pasó al Hospital civil.

EN TORNO A LA GUERRA

=LO GENÉRICO= Y LO ESPECÍFICO

Ya pasó la estupenda ley contra el espionaje. Como ya pasó, ya no es de actualidad. Cierto. Pero, aunque pasó, todavía no pasó, sino que desde ahora comienza a pasar. Por lo tanto es de actualidad y susceptible de algún comentario. Expliquémonos.

Pasó en el Senado y en el Congreso, después que el Gobierno hizo pasarse de rosca al régimen parlamentario. Es decir, que fué aprobada la ley. Por lo tanto comenzó a regir y es una ley vigente. Es decir, que no pasó.

La dichosa ley parecía un producto, por fermentación, del cerebro del señor Dato. Eso habíamos creído todos. Pero luego, según reiteradas declaraciones del propio señor Dato—¡vaya un dato para la historia!—, resultó la ley no ya un producto cerebral por fermentación sino un producto por fermentación, de leche suiza, importada en España. Vamos, un queso. Hasta ahora, los políticos españoles se habían acreditado como magníficos pasteleros y la gobernación del Estado era una especie de pastelería. El señor Dato quiere que de aquí en adelante la política sea una especie de lechería.

El arriscado gabinete—o gabinete de cumbres—que nos gobierna impuso como argumento supremo para hacer pasar la ley contra el espionaje el hecho de que estaba copiada de una ley suiza, *ad pedem literae*; como si dijéramos, copiada con los pies. Meditemos brevemente sobre este argumento.

Supongamos que un hombre no ve bien y que ignora que existen gafas. Ocurre que se tropieza con otro hombre, que tampoco ve bien y que usa gafas. Entonces el primero decide usar gafas. Esto es racional; el hombre sin gafas ha discurrido lógicamente, puesto que él y el otro de las gafas coinciden en un fenómeno genérico, el de ver mal, y tanto a uno como a otro conviene un remedio semejante, las gafas Pero, si el hombre sin gafas va y compra unas gafas iguales que las del otro, sin haberse informado previamente de que él es miope y el otro présbita, habrá discurrido como un bodoque y procedido como un sandio; pues aquí se le presentaba ya, dentro de lo genérico—la mala vista—, un fenómeno específico—la especie de la mala vista—. Esto es archievidente.

Pues bueno; nuestros políticos, nuestros bocheros y nuestros carcundas, todos en general, cuando se presenta la oportunidad de que los españoles participen, en lo genérico, de la vida civilizada, universal, se oponen cerrilmente, arguyendo que somos españoles y nada tenemos que ver con los demás hombres; como si por ser españoles no perteneciéramos al *género* humano. Por ejemplo, no ha mucho se ha levantado gran clamor contra la proyectada modernización y europeización de las universidades y se ha abogado por conservar la "gloriosa tradición de la universidad española", la cual, de haber existido nunca pudo existir como tal universidad española, ya que las universidades, en todas partes, fueron creadas, en la Edad Media, como escuelas internacionales, y en ellas se hablaba una lengua única e internacional el latín, y así se llamaron universades porque aspiraban a lo universal.

Pero en cambio, nuestros políticos, nuestros bocheros y nuestros carcundas, con esa cholla peregrina que Dios les dió se perecen por introducir en España todo lo específico forastero que es antagónico con nuestra idiosincracia, tan pronto lo específico del tiempo de Maricastaña, como lo del país de las Batuecas ¿Que somos miopes? ¿Y eso qué importa para llevar gafas de présbita? La cuestión es llevar gafas, y con esto ya vemos como linces.

Sin duda nos hacía falta una ley contra el espionaje. El espionaje en cada país adquiere una forma específica. Según la geografía política y física del territorio En España, país peninsular el espionaje se hubo de adscribir fatalmente al movimiento marítimo, avituallamiento clandestino de submarinos, etc., etc. Como lo demuestran los dos únicos procesos que se han incoado: el de Palamós y el de Bravo Portillo. Como nos hacía falta una ley contra el espionaje y el arriscado Gobierno no tenía aptitud para inventarla, hubo de copiarla de otro país. ¿De otro país con mucha extensión de costa, como España? Quia. De Suiza, uno de los dos o tres únicos países en todo el globo que no tienen salida al mar.

R. A.

Recibos para cobro de alquileres de casas se venden en esta imprenta.

¿Hay guardas en Aguirre?

Si los hay, ¿qué hacen?

Estos párrafos del informe que respecto al estado actual de los montes públicos, da la comisión de la Económica de amigos del país, que les ha inspeccionado recientemente, causan verdadero espanto y dan la medida del abandono en que se halla el monte de Aguirre, en el que parece que no existe la menor vigilancia.

El aspecto del monte del Charco de la Vieja o las Yedras, que también visitamos, era también satisfactorio; no así el de Aguirre; en éste los destrozos del temporal eran de consideración, pero mucho mayores los ocasionados por los taladores. Anotando el número de árboles cortados llegamos a contar en una extensión menor de media hectárea, cincuenta, de los cuales sólo tres habían sido tumbados por el huracán. Las cortas se han hecho del modo más irregular y arbitrario que se puede imaginar; vimos muchísimos árboles heridos a golpes de hacha del modo más atroz; algunos (siempre los de tallo recto aunque fuesen delgados) descortezados en redondo, y hasta en un hermoso viñátigo firme en sus raíces se había empezado a abrir con berbequí un taladro que alcanzaba más de quince centímetros de profundidad y que seguramente tendría por objeto introducir en él un cartucho y hacer estallar el tronco; la obra del barreno era reciente aún estaban frescas las virutas que arrancaron, para que el daño fuese mayor, habían cortado los árboles próximos a la cresta y los de las vertientes más asperas; no buscaban otra cosa los cortadores que la proximidad de los caminos o veredas, sin calcular o no haciendo caso, del daño que causaban. En general, los árboles más castigados eran los de mejor madera: el palo blanco, el viñátigo y el brezo árboreo.

Afortunadamente nos enteramos que el día veinte y ocho o sea el siguiente al de nuestra visita terminaban los permisos para cortar.

Es de notar que en todos estos montes abundaba extraordinariamente la leña muerta, que apenas recogía nadie; en cambio, era continuo el transporte de leña fresca, en su mayoría gruesos troncos, que en su casi totalidad procedía de la Cruz de Afuro."

NO HAY QUE APURARSE

El filósofo que hay en el hombre no desaparece ni aun cuando ese hombre es un soldado, sobre todo si es un soldado francés. He aquí lo que de la guerra piensa un *poilú:*

De dos cosas, una es cierta: o lo movilizan a uno o no lo movilizan.

Si no lo movilizan, no hay que apurarse; si lo movilizan, de dos cosas una es cierta: o está uno detrás de las líneas de fuego o está uno en el frente.

Si está uno detrás, no hay que apurarse: si está uno en el frente, de dos cosas una es cierta: o está uno en un sitio seguro o está uno expuesto al peligro; si está uno en sitio seguro no hay que apurarse; si está expuesto al peligro de dos cosas una es cierta: o le hieren a uno o no le hieren.

Si no le hieren, no tiene que apurarse: si le hieren, de dos cosas una es cierta: o le hieren gravemente o le hieren levemente.

Si le hieren levemente, no tienen que apurarse: si le hieren gravemente, de dos cosas una es cierta: o se pone uno bueno, o se muere.

Si se pone uno bueno, no tiene que apurarse, y si se muere, no *puede* apurarse.

EN ALEMANIA

Incidente violento en el Reichstag

El ministerio Ledebour incita al pueblo alemán a la revolución contra la camarilla militar

Zurich.—La sesión de ayer en el Reichstag fué señalada por un violento incidente provocado por el diputado Ledebour.

La camarilla militar, dijo, y la de la corte con quienes reinan siempre sobre nosotros. Kuhlmann lo hizo constar, pero no supo sacar ninguna consecuencia. El espíritu de aquella camarilla aparece a plena luz en las palabras de Hindenburg, quién declara que Alsacia-Lorena debe permanecer prusiana, pero el Reichstag sabrá obtener su autonomía.

"Nuestra política en Ukrania demuestra claramente la incapacidad del gobierno alemán y de sus sostenes militares para obtener en lo más mínimo una reconciliación con los demás pueblos. Ningún proletario alemán debe, por su actitud, contribuir a fraguar las armas que servirán para la victoria de

(c) Ministerio de Cultura 2007

la reacción. Desde esta tribuna hago un llamamiento al pueblo alemán y a la revolución.»

Esta conclusión provocó un escándalo indescriptible y el presidente Fehrenbach llamó al orden al orador.

Las críticas de Scheidemann

He aquí algunos pasajes que los periódicos alemanes reproducen del discurso que Sheidemann pronunció en el Reichstag:

Lo que ha dicho el señor von Kuhlmann, declaró Scheidemann, es lo que piensan todos los políticos razonables. Bien es verdad que atenuó el alcance de sus palabras después de haber sido sometido sin duda a un formidable fuego tamboreante por medio del cual se le demostró que esas cosas se piensan pero no se dicen:

«Nosotros podemos defendernos contra todo un mundo pero no podemos someter el mundo entero a nuestras voluntades. Hay que tener esta verdad muy claramente grabada en el espíritu si queremos lograr la paz. Los que nos falta, es una ofensiva de la verdad. La paz mundial no podrá obtenerse por la espada sino por medio de actos políticos.

El estado mayor ejerce sobre la prensa una censura intolerable. Lo que ocurre en el interior no es más que la contra partida de los acontecimientos exteriores. Nuestro pueblo, en la indigencia, en la esclavitud, soporta la más atroz de las miserias.

Lo que constantemente se exige de él es increible. Y además, en estas semanas críticas, de las que no se cómo saldremos, hemos visto surgir esta tragedia de la reforma electoral.

Reina entre las masas una agitación que ha llegado al grado supremo. Y no hablo ya solo de los obreros, sino de la masa de los empleados y funcionarios.

Solo un grito se oye: "Un fin, un fin, honroso".

A un gobierno que no levantó el estado de sitio, no podemos concederle el presupuesto. El gobierno debe entrar en negociaciones a la mayor brevedad. No es esta una palabra pronunciada ligeramente; es un aviso, una advertencia.

Lo que se halla sobre el tapete es algo enorme: Se trata de la vida de millones de hombres".

(Traducido de "Le Matin", del 6 de Julio de 1918).

DE CANARIA

Una comunicación

La presidencia del Cabildo insular ha remitido a la Inspección del Hospital de San Martín, de Las Palmas, una comunicación que dice:

Que se ordene al Cuerpo Médico de Beneficencia Insular la vigilancia en la conducta de los subalternos y en la calidad de los medicamentos, dando parte de cuanto observen anómalo y merecedor de corrección, a la Presidencia del Cabildo.

Que se suprima el suministro de específicos y de inyectables que sólo tengan carácter dudoso.

Que no se administre inyecciones a los varones sifilíticos mayores de 14 años de edad.

Y que no se admita en la Sala correspondiente individuos atacados de blenorragia, salvo que presenten complicaciones del mismo mal, que obliguen a la hospitalización.

La suerte del "Pipané"

En Las Palmas hay un negro conocido por "Pipané"; es muy desgraciado, ha estado en peligro de morir de hambre, en la Casa de socorro estuvo herido ultimamente y días antes de volver a salir notificaron a su esposa que el Ministerio de la Guerra había autorizado el abono a su marido, por servicios militares prestados en Cuba y en Puerto Rico, de 2 150 pesetas cantidad que puede cobrar el interesado cuando quiera.

También tiene noticias de una herencia dejada por un tío suyo puertorriqueño.

Obrero muerto

En el Hospital de San Martín falleció el vecino del Puerto de la Luz, Lorenzo Frías Reyes, de 28 años que ingresó en el benéfico establecimiento el día 3 de Mayo a consecuencia de una caída sobre la lanza de un carro.

El muerto era obrero al servicio del comerciante don Mariano Morales, ocurriéndole el accidente en ocasión en que tuvo que ayudar al carrero, que conducía víveres al muelle de Santa Catalina para aprovisionar a un vapor consignado al señor Morales.

La familia del desgraciado Lorenzo Frías no tenía otro sostén que éste, y se nos asegura que reivindicará los derechos a que haya lugar con arreglo a la ley de accidentes del trabajo.

Futbol

En Las Palmas se celebrará en breve una partida de futbol entre los equipos "Nakens" y "Gran Canaria", destinándose el producto de la venta de localidades a la Cruz Roja británica.

Lo del "Joaquina"

Ha quedado resuelta la cuestión surgida entre los armadores del velero "Joaquina", la casa armadora y los propietarios de los pailebots que encontraron al buque en la costa de Africa.

Al fin estos últimos se han conformado con recibir la cantidad de 12 mil duros.

El tifus

Tenemos noticias de que en Aguimes, donde se han dado algunos casos de tifus, con defunción, existe inquietud por temor a que esta epidemia llegue a propagarse.

En estos días, con motivo de haber enfermado muchas personas cundió la alarma en la población por suponer que la epidemia había tomado cuerpo, lo que fué más tarde desvanecido.

Se dice que pasan de 30 las personas enfermas, aunque no está confirmado que estas estén atacadas del tifus.

Pesetas

Se calcula en unas doscientas mil pesetas lo empleado en mercancías por los buques holandeses que estuvieron en Las Palmas.

Aprecio

Se asegura que hecho el aprecio de lo que queda del teatro *Pérez Galdós*, hay una enorme diferencia entre lo que estiman los peritos municipales y los de la compañía aseguradora.

El regionalismo y el futbol

Algunos deportistas del Puerto de la Luz hacen los preparativos necesarios para organizar un equipo de balompié, que se titulará «Sporting Club Regionalista».

La invención de la imprenta

El escritor holandés Arturo Hubens pretende demostrar que Gutemberg no es el inventor de la imprenta.

La tesis de Hubens ha sido ya admitida por otros historiadores que han estudiado la cuestión. El crítico nombrado no niega el mérito ni la importancia de Gutemberg: el ciudadano de Maguncia perfeccionó notablemente el invento, y su famosa Biblia de cuarenta y dos líneas, publicada hacia 1456—uno de cuyos raros ejemplares llegados hasta nuestros días ha sido vendida hace poco a un norteamericano por 250 mil francos—debe ser considerada como la primer obra maestra publicada por el nuevo arte. Pero Gutenberg no fué el iniciador.

Fué en Holanda, en Aarlem—dice Hubens—donde nació la imprenta, y el verdadero inventor se llamó Lorenzo Coster. Se sabe que lo que caracteriza a este invento es el empleo de caracteres sueltos, de metal fundido. Antes de que éstos fueran empleados, se había ya impreso algunos opúsculos con planchas de madera por un procedimiento idéntico al del grabado.

Los chinos conocían esta práctica desde hacía siglos. Pero Lorenzo Coster tuvo la idea genial de fundir los tipos movibles. No logró desde el principio la perfección ideal, pero no quita al reconocimiento de su derecho de prioridad y en la "Crónica de Colonia", se dice, en 1499, que «el primer esbozo de este arte ha sido realizado en Holanda".

Otro cronista que floreció en el siglo XVI y que firmaba con el pseudónimo de Junius, proclama que Lorenzo, hijo de Juan y natural de Aarlem "tuvo el honor de inventar la tipografía". Agregaba Junius, que habiendo producido el invento grandes ganancias, uno de los obreros de Lorenzo Coster, desleal a su patrón, huyó, llevándose a Maguncia el secreto a que había sido iniciado bajo juramento. Uno de los socios de Gutenberg, llamado Drietzehen, se jactaba de hacerse rico en un año. Por otra parte, Gutenberg mismo parece haber sido pérfidamente despojado de sus bienes por su socio Fust.

Uno de los primeros libros impresos por Lorenzo Coster en la primera parte del siglo XV fué "Las Donatas", especie de manual escolar así llamado del nombre del gramático Donatus, y el «Speculum humanae salvationis», algo así como una biblia elemental en versos latinos. Estos libritos habían tenido una gran boga en la Edad Media, de suerte que la imprenta, en sus principios, prolongaba el espíritu medioeval. Felizmente, sobrevino el Renacimiento. La imprenta no puede ser considerada como una de las causas del Renacimiento, pero lo sirvió de una manera eficaz, poniendo al alcance de un público innumerable los escritos emancipadores que hasta entonces sólo leía un número de doctos.

Cinematográficas

Los periódicos franceses han publicado una noticia procedente de Madrid, afirmando que Charlis Chaplin es español, nacido en la calle de las Huertas, de Madrid, y anotado en el Registro civil con el nombre de Carlos Martínez Chaplin.

—

La dulce Mary Pickford, la inimitable ingenua, creadora de tantos preciosos "films", se casa.

Ella que había rechazado siempre infinidad de "buenos partidos", ha encontrado por fin un hogar cariñoso y un corazón tierno en la persona de un compañero de trabajo, cuyo nombre los gacetilleros callan misteriosamente.

—

La agencia de la casa "Nordisk Films" en Londres, anuncia que han adaptado a la pantalla la obra de Ibsen "Terje Viken" con el título de "Erase un hombre..." de la cual ha hecho un hermoso drama en cinco partes.

—

Desde hace algún tiempo la casa "Essanay" se está ocupando en confeccionar unas películas de absoluta novedad que interpretan los señores Musy, Mose y Mik, tres respetables muñecos de madera.

Aparecen en la pantalla estos señores con la misma naturalidad de seres humanos, y su mecanismo es tan perfecto, que sus movimientos resultan de lo más correcto y elegante. En cuanto a la expresión, sus rostros muestran perfectamente todas las pasiones.

Sucesos locales

Maltrato

Al Juzgado Municipal se ha dado conocimiento de que el cochero Esteban Montesinos Armas castigó en la plaza del mercado a Paulina Reyes Martín.

La moral en peligro

Las individuas sin domicilio conocido María González Delgado y Juana García González, han denunciadas por ser sorprendidas faltando a la moral en la calle de San José.

—Carmen Baez Santana y Josefa Fernández, sacerdotisas de amor a precio económico, han sido desnunciadas en unión de dos individuos, por estar escandalizando y cometiendo actos inmorales en la Alameda del muelle.

Menores precoces.

Han denunciados los chicos Joaquín Ceja Fernández, de 14 años de edad, Antonio Rodríguez, de 15 años, Diego Santana de 14 años y Pedro Tabares, de 15 años, por haber cometido un robo en la casa número 69 de la calle del Dr. Comenge.

Un apólogo de Franklin

Benjamín Franklin, el gran ciudadano de Boston, enviado a Europa en 1726 para concertar una alianza entre Francia y los Estados Unidos, entonces en guerra por su independencia, y ferviente amigo de Francia, donde vivió siete años, escribió un apólogo titulado «El águila y el gato», que leído en la actualidad, parece una predicción simbólica de lo que ha ocurrido y ocurre en el curso de esta guerra.

Dice así:

"Había una vez un águila que, volando sobre una granja en acecho de una liebre, cayó como el rayo sobre su presa, la aferró con sus garras y se la llevó por los aires. El águila advirtió muy pronto que se las había con un animal que en fuerza y bravura era muy distinto de una liebre. A pesar de la agudeza de su vista, se había equivocado: era un gato. No sólo el gato se debatía a todo trance, sino que, habiéndose desprendido de las garras del águila, se prendió al cuerpo del ave con las cuatro zarpas y clavaba los dientes en su cuello...

—Suéltame—dijo el águila—y yo te dejaré.

—Perfectamente—respondió el gato—, pero no me agrada la idea de caer desde esta altura para aplastarme allá abajo. Tú me has arrebatado; bájame ahora y déjame en el mismo lugar en que estaba.

Y el águila comprendió que era preciso hacer lo que el gato le ordenaba."

Carnet de sociedad

Para la Laguna, con objeto de pasar la actual temporada, ha marchado con su distinguida familia, nuestro querido amigo y correligionario don Manuel Cañadas Amorós, consejero de este Cabildo insular.

—Ha dado a luz un niño la señora esposa de nuestro estimado amigo y correligionario don Bernardo Chevilly.

—Con objeto de fijar su residencia en Barcelona, para la Península se embarcó la distinguida señora doña Carmen Izquierdo de Calzadilla y sus hijos.

—En La Laguna se encuentra restablecida de la enfermedad que padeció, la bella señorita Lorenza Rodríguez Morales.

—En el vapor "Capitán Segarra" se embarcó ayer la señora doña Serafina Prieto, acompañada de sus hijos, con objeto de fijar en Barcelona su residencia.

—Don Juan Yanes Perdomo nos comunica que ha tomado posesión del cargo de Cónsul del Brasil en esta capital.

Quedamos agradecidos.

—Se encuentra mejorada de su enfermedad la señora esposa de nuestro amigo y correligionario, Don Juan Sallarés.

—De la Península ha llegado don Alfonso Arriaga, acompañado de su distinguida señora esposa e hijos. El señor Arriaga viene destinado de segundo Comandante del cañonero "Laya".

ESPECTACULOS

Parque Recreativo

El espectáculo de hoy es una sección extraordinaria, empezando a las nueve y media.

El estreno cinematográfico que forma parte del programa es la película titulada "La caja de caudales" que se dice es de muy interesante argumento, en tres partes.

Diccionario Español.

De venta en la imprenta de este periódico.

La policía infantil de Nueva York

Todas las grandes ciudades del mismo modo que las pequeñas, encierran su contingente de niños de malas inclinaciones o costumbres. Ahora bien; siendo como es Nueva York la más populosa de las ciudades de los Estados Unidos, natural es que tenga un gran número de esos pequeños elementos nocivos que de tiempo en tiempo proporcionan a las autoridades no pocos gastos y molestias. Muchos son los esfuerzos que han realizado y los planes que se han ensayado con el objeto de convertir a los niños descarriados en futuros ciudadanos útiles pero quizás nada se ha hecho a este respecto que tenga la importancia de labor llevada a cabo por el capitán Sweeney, del departamento de policía de Nueva York.

El oficial de referencia, que por razón de su oficio ha tenido que estudiar de cerca a los niños criminales, organizó un cuerpo especial denominado «Policía infantil de la ciudad Nueva York». Antes de ser llevados ante el Juzgado los niños que han cometido ligeras faltas o hechos culpables de algún delito escuchan un discurso del mencionado oficial quien en tono paternal les habla de su cuerpo de policía infantil y de las ventajas que éste les ofrece a los niños, a la vez que les hace comprender la necesidad de practicar el bien, resultado que se consigue más fácilmente cuando se pertenece al grupo de referencia. Entonces, si el niño consiente en ello y se encuentra entre los once y los trece años de edad, puede llegar a formar parte de la policía infantil.

Los deberes de estos jóvenes agentes del orden público son diversos. Al ser admitidos en el cuerpo reciben un uniforme y una placa, que son idénticos a los que usan los miembros de la fuerza regular de policía. Además, tienen que firmar una declaración por la cual se comprometen a cumplir sus deberes para con la patria y a cumplir la ley. Obligánse también en la declaración a impedir que en las calles se profieran juramentos o se emplee un lenguaje vulgar; a impedir que en la vía pública se enciendan fogatas; a impedir que los niños fumen y practiquen los juegos de azar; a impedir que los niños se entreguen a juegos prohibidos por la ley; a solicitar de los vecinos que conserven limpios los frentes de sus casas; a hacer que los envases de la basura se mantengan tapados; a hacer que los vecinos no violen las ordenanzas y las leyes y a ejercer estas funciones sin invadir el domicilio.

«Conforme es de comprender, las mencionadas no son sino unas cuantas de las atribuciones que contraen los jóvenes agentes de policía, aunque sirven para indicar los diversos asuntos confiados a su vigilancia.

El oficial organizador del grupo de que se trata ha dividido su distrito en doce zonas, al frente de cada una de las cuales ha colocado un capitán de la policía infantil. Un teniente de las fuerzas regulares dirige las labores de cada grupo de policías infantiles. En vez de permitirles a los oficiales del cuerpo infantil que recorran todo el distrito, los reglamentos establecen que ningún oficial niño tiene autoridad fuera de la zona en que se halla situada su casa de habitación y que debe limitarse a cumplir sus deberes bajo la vigilancia de sus padres en la manzana donde se encuentra aquélla.

Los niños reciben un aprendizaje bastante extenso. Un instructor les enseña gimnasia una vez a la semana y y también a nadar, a boxear a, luchar y los primeros auxilios que deben prestárseles a los heridos. Tienen un Club de ciclistas, un cuerpo de tambores y practican junto con sus ejercicios policiacos varios entrenamientos. Todas las semanas asisten a una conferencia sobre salubridad pública, reglamentos y ordenanzas de policía, enseñándoseles también muchas otras cosas que no sólo les serán de interés durante la niñez, sino cuando lleguen a la edad viril. El cuerpo de policía infantil tiene actualmente 2.000 plazas, confiándose en que este número llegará a ser mayor dentro de poco, pues niños que han cometido una infracción legal, por pequeña que sea, prefieren añadirse a ese cuerpo antes que ir a cumplir la condena en una prisión. Créese que el trato y la enseñanza paternal que reciben ejercen influencia poderosa en la reforma de multitud de niños, pues les proporcionan una ocupación en que con frecuencia sobresalen con el andar de los años y una enseñanza que los ayuda a cumplir satisfactoriamente sus deberes de hombres y ciudadanos.

Los frutos del "Capitán Segarra"

En uno de los números ultimamente recibidos de "El Noticiero", de Las Palmas, leemos:

"Van siendo molestas las petericiones de que venimos siendo objeto.

El vapor "Capitán Segarra", conduce para la Península unos 3.000 bultos de plátanos tomados aquí, mientras que en Tenerife cargará 7.000, no obstante dejar sobre el muelle de Las Palmas una importante partida de frutos.

A este paso no sabemos a que va a quedar reducida la importancia de nuestro puerto.

El vapor "Capitán Segarra", recientemente construido, fué visitado ayer por nuestros exportadorer, que han tenido ocasión de comprobar las magnificas condiciones que tiene prra el tráfico de frutos".

Como se recordará, el sábado último procedente de las salinas de dicha isla, también nosotros nos ocupamos de ese asunto, manifestando que en Las Palmas se había cubierto la mayor parte del hueco disponible de dicho vapor, usando no solo del fijado para la exportación frutera de aquel puerto, sino también de la cabida reservada para los frutos que habría de embarcarse por el nuestro.

De manera que no se pretirió a Las Palmas, sino a esta capital, que no es lo mismo, a pesar de que a aquel puerto llegan más vapores de paso para la Peninsula que toman frutos.

UN BANQUETE

En el "Quisisana" se verificó el sábado por la noche el banquete que los cosecheros y exportadores de frutos de Tenerife, Palma y Gomera, dieron a D. Antonio Eulate, Inspector Técnico de la Compañía Transmediterránea y D. Manuel Perera Garrigó, Delegado de la misma en Canarias.

La mesa estaba cubierta por la bandera nacional y rodeada de una guirnalda.

Presidió el acto, el Alcalde D. Esteban Mandillo, que tenía a su derecha al General Eulate, y al Presidente del Sindicato D. Fernando Méndez, y a su izquierda al delegado señor Perera Garrigó y al Ingeniero jefe de obras públicas, D. Pedro Matos.

El número de comensales fué grande. El menú servido fué espléndido, como correspondía a la fama que goza el "Quisisana".

Al descorcharse el champán hizo uso de la palabra D. José Maldonado, que ofreció el banquete. Le siguieron en el uso de la palabra los señores Eulate, Perera Garrigó, Salazar y Mandillo.

Terminado el acto se hizo una colecta entre los comensales para las cocinas económicas, recaudándose 200 pesetas.

Servicio Telegráfico

Madrid, 4—21'40

Algo hay

El señor Dato ha dicho en San Sebastián, y lo recoge la prensa, que no hay fundamento para que se propalen versiones referentes a que haya de plantearse la crisis por divergencias en la cuestión económica.

Hay acuerdo

El señor Dato afirma que hay completo acuerdo en el seno del Gabinete, tanto en lo referente a los presupuestos como en todos los demás asuntos.

Billetes

En breve firmará don Alfonso un Decreto autorizando al Banco de España para una nueva emisión de billetes por valor de cincuenta millones.

Escuelas

Por el ministerio de Instrucción Pública se autoriza la creación de nuevas Escuelas graduadas.

Mitin

En Málaga se verificó un importante acto público para protestar del precio de los alimentos.

Las conclusiones fueron entregadas al Gobernador.

Gravamen

Se ha publicado una disposición de Hacienda gravando en 35 pesetas la importación del azúcar por cada cien kilos.

De las izquierdas

En Granada hubo un acto público organizado por las izquierdas en protesta de la Ley de espionaje.

Resultó brillantísimo y muy concurrido.

Oradores

Hablaron, entre otros, los señores Besteiro y Anguiano.

Ataques

Se bicieron grandes ataques al Gobierno.

Mesa.

De la guerra

El avance de los aliados

París.—Las fuerzas francesas prosiguen su victorioso avance al norte del Marne.

En su precipitada retirada, los alemanes incendian los pueblos' cosechas y bosques que van abandonando.

En algunos puntos el enemigo defiéndese desesperadamente, pero a pesar de ello, ha sido arrollado por el empuje francés.

Algunas posiciones alemanas han sido cogidas entre dos fuegos por las fuerzas aliadas, haciéndose insostenible la permanencia en ellas del enemigo.

Las tropas americanas acentúan igualmente su avance en su frente de ataque.

Después de tomar la cota 260 y otros sitios, prosiguieron su avance en una profundidad de 5 millas, capturando prisioneros y ametralladoras.

A París han llegado varios trenes abarrotados de botín.

De Berlín comunican que los generales Hindemburgo y Ludendorff justifican la retirada, diciendo que había necesidad de trasladar la batalla a territorio más favorable.

Londres.—El comunicado del Cuartel general americano dice que el fruto de la victoria en la contraofensiva comenzada tan gloriosamente por las tropas francoamericanas el diez y ocho de Julio, ha sido recogido hoy, sufriendo los alemanes su segunda gran derrota en el Marne, que le ha hecho retroceder en confusión más allá de las líneas del Vesle.

El enemigo, a pesar de las severas pérdidas que ha tenido, ha probado ser incapaz de detener los asaltos de nuestras tropas, que luchan por la libertad conjuntamente con veteranos franceses, ingleses e italianos.

En el transcurso de las operaciones han sido capturados ocho mil cuatrocientos prisioneros y ciento tres cañones, por nuestras tropas solamente.

Estas noticias vienen a reforzar el comunicado francés de la media noche, el que detalla el hecho de que más de cincuenta pueblos franceses han sido rescatados solamente el viernes, y que dominando la resistencia de las retaguardias enemigas las tropas aliadas habían continuado su marcha victoriosa en un frente de cincuenta kilómetros.

El saliente entre Soissons y Reims no existe ya.

Las tropas aliadas están a lo largo de la línea del Aisne y el Vesle, desde Soissons a Fisnes, y según las últimas noticias las tropas americanas han llegado a este último pueblo.

«Soissons se ha encontrado convertido en un cementerio alemán».

Gibraltar 3.

LA GUERRA EN FRANCIA

Ataque rechazado

Comunicado francés.—Un ataque alemán al sudoeste de Reims contra Bligny (montaña) fué rechazado después de viva lucha.

Incursiones

El enemigo efectuó numerosos raids en la región Four de París y margen derecha del Meuse.

El enemigo tuvo grandes pérdidas y nosotros les tomamos prisioneros.

Villa ocupada

Al norte de la carretera, después de desesperada lucha conquistamos la villa de Romigny, tomando 100 prisioneros.

Prisioneros

Desde el 15 de Julio hemos capturado en el frente de la Champagne y Marne 33.400 alemanes incluyendo 674 oficiales.

Las patrullas

Parte de Haig.—Durante la noche nuestras patrullas tomaron numerosos prisioneros en las cercanías de Merris.

Más prisioneros

Durante el mes de Julio tomamos 4503 prisioneros incluyendo 89 oficiales.

Ataques vigorosos

Comunicado americano.—Vigorosas acciones locales en el Ourcq como consecuencia de nuestros ataques y contraataques enemigos en numerosos puntos.

Otra villa capturada

Hemos capturado la villa de Clerkes y avanzamos hasta más allá de la misma.

Sin cambiar

La situación en estos alrededores no ha cambiado.

Situación apurada

La posición de los alemanes en el bolsillo del Marne y Aisne resulta cada día más precaria.

La labor de los aliados

El comunicado de anoche demuestra que los aliados aprietan en la garganta del saliente.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Los alemanes hacia el desastre

Reuter del Cuartel general francés telegrafió anoche diciendo que Mangin dirigió el ataque aliado al norte del Ourcq siendo sus resultados interesantísimos porque en el Ourcq una división francesa y varias unidades británicas hicieron rotroceder al enemigo desde las posiciones entre Plessier Hullen y el río, habiéndonos apoderado de las alturas al norte de Grandrozoy y avanzando hasta más allá de la villa Bedzeux, llegando hasta Cramoselle y Cremaille y obteniendo un avance de tres kilómetros.

Capturamos 600 prisioneros.

Al sur nos apoderamos de Ciernes y el bosque Meunier.

Al norte de Zormuns Reimas nos dá una visual hasta la retaguardia del enemigo hasta Fismes, colocando a los alemanes en el saliente más extremo de la posición.

Gibraltar 4.

La lucha en Francia

De poca monta

Parte de Haig — Capturamos varios prisioneros en las cercanías de Festubert. También tomamos 16 en un raid efectuado con todo éxito al norte de Albert.

Aumento de actividad de la artillería enemiga al norte del Somme y sur de Ypres.

Nuestras patrullas regresaron con prisioneros tomados en el sector del Locre.

Efectuamos con todo éxito un raid al este del lago Dickebush tomando prisioneros.

Actividad de la artillería enemiga al norte de Bethune.

El desastre alemán

El avance del día primero fué sobre un frente de cinco millas y una profundidad máxima de tres millas, dando por resultado la captura de toda la altura que forma el depósito de agua.

Entre el Ourcq y el Aisne el avance ha sido casi el suceso más importantísimo desde la retirada alemana del Marne a causa de que los aliados en sus nuevas posiciones dominan todo el sector norte y tienen de flanco y por retaguardia el boquete occidental por donde los alemanes se han estado retirando.

Este sector está completamente lleno de reservas alemanas y artillería de campaña.

El efecto general del avance ha sido apresurar la retirada alemana.

Las últimas noticias indican que a la una y treinta de hoy los franceses avanzaron de dos a tres millas sobre un frente de 25 millas entre el río Ardre y la aldea Taux.

El avance al norte de Hartennes fué despacio por la noche pero esta mañana muy rápido.

Los alemanes están incendiando los pueblos

Al este de Ourcq Ochun Poilly está ardiendo.

El ejército alemán, actualmente frente a Occidente, está siendo batido por detrás y las reservas enemigas se hallan bajo el fuego.

Se considera segura la retirada inmediata hasta detrás de Vesle y muy probable al Aisne.

Ello implica el colapso de la ofensiva del Kronprinz, después de lo cual los alemanes no podrán atacar en gran escala hasta el otoño, cuando tengan disponibles las clases del 1920.

La línea actualmente va desde una milla al norte del Ardre por Ville Tardenois Nomigny y luego por Vezilly sur de Coulonges Arcy Droizy hasta Taux.

Nuestras reservas ahora son mucho mayores que las del enemigo, cuyas mejores tropas han sido grandemente debilitadas y sumamente castigadas.

Gibraltar 5.

En tierras de Francia

Hacia la bancarrota

Parte de Haig. — Rechazamos un raid en las cercanías de Fouchy.

Nuestras patrullas ocuparon parte de las líneas enemigas en el sector de Albert.

Actividad de la artillería enemiga en Bethune y Bailleui

En Albert perseguimos de cerca al enemigo en su retirada.

Hemos encontrado numerosos cadáveres abandonados en las trincheras.

Rechazamos fuertes partidas de raid en Nebutherne y Rebecq.

Por los aires

El mal tiempo ha dificultado las operaciones.

Arrojamos 30 toneladas de bombas y derribamos 2 aparatos enemigos.

Durante la noche fué imposible el movimiento aéreo.

Continúa el avance francés

Comunicado francés.—Nuestras tropas continuaron avanzando hacia Vesle, habiendo llegado hasta el Aisne entre Soissons y Venizel al este de Piemes.

Hemos llegado a la línea general al norte de Courville Brencourt Courcelles Compigny.

Los alemanes maltrechos

Americano oficial.—El enemigo ha sido arrojado en confusión hasta más allá del Vesle.

Desde el 16 de Julio hemos capturado 8 400 prisioneros y 133 cañones.

DE ITALIA

Los aviones

Comunicado naval italiano.—Nuestros aviadores en tres días sucesivos han averiado grandemente los muelles y diques de Durazzo.

Reuter.

NOTICIAS

Teléfonos.—En breve comenzará a prestar servicio el teléfono urbano de Arrecife de Lanzarote, el que hace un año próximamente está terminado de instalar.

La sal.—El Cabildo insular de la isla de Fuerteventura ha gravado con cincuenta céntimos la fanega de sal al ser exportada.

La sal vale dos pesetas en los cargaderos, correspondiéndole pagar a los exportadores que la envían a las demás islas el 25 por 100.

"El Figaro".—Dentro de breves días comenzará a publicarse en Madrid un nuevo diario de la mañana llamado "El Figaro", que será de información general, arte y literatura.

Lo que se ve.—Los tripulantes del pailebot "Anita", refieren que hace pocos días vieron frente al sitio conocido por "Cabito", a un caza-submarinos remolcando a un gran velero con la cubierta destrozada y con dos palos menos, de los cuatro que tenía.

Salvador Roca, participa al público que se ha trasladado a la calle Consolación, 3, donde encontrará los afamados vinos, marca «Las mil pesetas», granos y artículos del país, y la acreditada Tostadora mecánica, que tuesta 140 kilos por hora. Despacho de gofio (a los expendedores se les hará una rebaja llevándolo en gran cantidad).—Se admiten 4 huéspedes sólo para comer, pagando adelantado. — Puerta Canseco número 3.

SUBASTA

El "Boletín Oficial" de la provincia, anuncia que en autos de juicio verbal civil seguidos en este Juzgado municipal, por el procurador don Agustín Díaz y Casanova, como apoderado de don Francisco García Morales, de este comercio, contra don Juan de Vera Trujillo, para cobro de pesetas, se sacan a subasta, que tendrá lugar en dicho Juzgado el día cinco del actual y hora de las trece, los efectos siguientes:

Un motor eléctrico marca "Sperling Willimas", valorado en 550 pesetas.

Una caja de caudales, en 110 pesetas.

Y dos quintales de pasta para sopa, en sesenta pesetas.

De interes.—En la notaría de don Rafael Calzadilla, o en la casa número 54 de la calle de San Francisco, de esta capital, se informará respecto a una persona que desea encargarse de la administración de fincas y de cualquier otro negocio.

AL PUBLICO

Estados de consumo. Recibos de alquiler. Hojas de importación de mercancías libres de derechos. Fés de vida. Relaciones de mercancías que pagan arbitrios. Libretas de vales. Relaciones de subsistencias. Tarifas de consumos. Tarifas de arbitrios Listas de jornales. Tablas de jornales. Facturas de franquicia oficial. Certificados de defunción.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36.

THE GUARDIAN ASSURANCE Co. Ltd.
DE LONDRES
FUNDADA EN 1821
(Compañía Anónima de Seguros contra Incendios)
Agentes para las Islas Canarias,
Hamilton & Co.

Le Foncier de France
ET DES COLONIES
Compañía anónima de seguros y reaseguros, fundada en el año 1885
RAMO DE MARÍTIMO
Capital social: 3.000.000 de francos
Agente en Santa Cruz de Tenerife, EMILIO MANDILLO, Doctor Allart, 55.

GRAN SOMBRERERIA
DE DOMINGO PÉREZ GONZALEZ
Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife
Completo surtido en sombreros de paja para caballeros.
Gran existencia para ventas al pormayor.
Unico exclusivista en los sombreros BORSALINO.
Ultimas novedades en toda clase de gorras.
Se arreglan y confeccionan toda clase de sombreros.
Variado surtido en flexibles, hongos y chisteras.
La casa de la provincia más importante en su ramo

Rosendo González Alfonso XIII, 80
Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería.
Grabados y monturas para piedras preciosas.

Vendo
muy barata máquina de escribir
Remington núm. 10,
en perfecto estado de uso. Razón en esta imprenta.

F. PRATS
CORSETS
F. PRATS wishes to announce to the ladies of the English Colony or Canary Islands that he can supply corsets to measurement exactly the same as latest patterns from London and New York Economic and fixed prices. Delibery free of charge.
Imeldo Seris, 41 (A).
Santa Cruz de Tenerife.

Luis Rodríguez Figueroa
ABOGADO
Numancia, 33 — Horas de despacho: de 9 a 12 y de 2 a 5, excepto los sábados.

A los cosecheros
Relaciones juradas de las especies que se han recolectado y que serán almacenadas.
Se venden en la imprenta de este diario.

ACADEMIA PREPARATORIA
PARA
CARRERAS MILITARES
con varios años de práctica en Toledo, habiendo tenido éxito en repetidas :: :: convocatorias :: ::
-Alfonso XII, núm. 38-
Horas de matrícula
de 13 a 15

Máquinas de COSER
Se vende una magnífica máquina de Bobina Central para coser y bordar, sobre mesa de 3 gabetas y cubierta, completamente nueva, en la mitad de precio.
SOL, n.º 18.

PAPEL CARTA
PARA ESCRIBIR
Papel cuadriculado
Lacre, Copiadores de cartas, Sobres de todas clases, Tintas para tampones, etc.
Todo a precio de fábrica
Almacén: Alfonso XIII, 42.---ANTONIO ACOSTA

Huevos para incubar
Se venden de las razas de gallinas Brahma armiñada, Plymouth Rock barreada, Padua Holandesa (negra con moña blanca) y Minorque (castellana mejorada). Estas razas de gallinas son las más recomendables, tanto por su abundante postura y clase exquisita de su carne, como por su extraordinaria belleza. Se garantiza la pureza de las razas por ser lotes selectos premiados en concursos en el extranjero. Huevos de patos Aylesbury. La mejor raza de patos que se conoce.
Conejos Gigantes de Flandes y Blancos de Angora, perfectamente aclimatados y excelentes reproductores.
Para pedidos dirijirse a
A. Cifra y Cifra
Apartado de Correos, 50. Teléfono número 326.
SANTA CRUZ DE TENERIFE

En el Bazar X Bazar
se han recibido artículos de última novedad. Gran colección de ropa blanca para señoras y niñas. Batas, matinés, blusas en vuela, seda y algodón. Guantes, abanicos y medias un gran surtido en todos colores. Vuelas, lanillas y estambres gran variación. Trajes de niños en dril, tuzor y de marinero en todos tamaños.
Precios nunca vistos
TEOBALDO POWER, No. 6

Instalad Gasógenos "CROSSLEY"
y tendréis resuelto el conflicto del carbón. Estos aparatos son los únicos que gasifican con éxito lignitos, orujos, desperdicios de maderas, cascarillas de arroz, cáscara de almendras, etc.
Centenares funcionando en todo el mundo.
Presupuestos y detalles GRATIS
CROSSLEY, Gran Vía, 1.
MADRID.

cha maliciosa. No había en ella nada chocante para usted.

Reinaldo sonrió recobrando su altivo buen humor.

—¡Vaya! Dada la ignorancia en que usted estaba, con respecto a los hechos positivos y a las fechas precisas, esa sospecha tenía que ocurrírsele muy naturalmente. El parecido de esa joven con la señorita de Valcor sería fantástico si no tuviéramos el recurso de ver en el fenómeno de atavismo. Al responder de mi virtud sobre este punto, no garantizo de ninguna manera la de mis antecesores. Tal vez algún galante abuelo mío requebró de muy cerca, demasiado cerca, a alguna linda señora Gael. Nuestras dos familias han sostenido siempre relaciones de servicio y de protección. Y yo, como tengo el alma tradicionalista las continuó. Las fracciones y la gracia de Beltrana no podían menos de acrecentar en mí una benevolencia hereditaria.

Al escuchar la palabra precisa de ese hombre tan seguro de sí mismo, Gairlance comprendió que no conseguiría saber nada más ese día. Sin embargo, aventuró una pregunta más:

—Hablaba usted de convento. ¿Está destinada entonces esa joven a la vida religiosa?

—Lo habría deseado—respondió Valcor con una franqueza que sorprendió al otro.—Es una gran preocupación para mí que se niegue ella a tomar el velo.

—¡Una gran preocupación! ¿Qué puede importar a usted eso?

Reinaldo se volvió hacia el joven con una mirada desdeñosa, como si considerara que su comprensión era indicio de una falta dersperpicacia delicada.

—No me es indiferente—dijo—que una persona que tiene el mismo rostro y toda la apariencia de mi propia hija corra los riesgos de ciertas tentaciones o de ciertas miserias. Por otra parte, y esto puede juzgarlo usted por su impresión propia, ese parecido, pasado a través de la vida... ¿y quién sabe qué vida, con una belleza tan peligro-

—¡Cuánto lo siento, linda Beltrana! Si no me hubiera advertido, la habría seguido hasta el fin del mundo.

—¿No volverá a pescarse usted por estos parajes?—preguntó la joven, con uno de sus sonrojos siempre dispuestos, e inclinando la cabeza sobre el hombro, con la expresión bravía y graciosa de una curruca que se amansa.

Tan poca socarronería o audacia había en la fresca criatura, que su insinuación causó a Gilberto una leve emoción sincera, sin que el joven pusiera en duda la pureza de su interlocutora.

—Volveré, por supuesto—exclamó con arrebato.

Sólo entonces se dió cuenta de Beltrana de lo que había dicho. El pudor y la confusión la turbaron. Se equivocó, con una retirada tan repentina que Gilberto no pudo prolongar un adiós.

Después de dar unos saltos ágiles por el sendero de la landa, la joven se volvió para verlo.

El Príncipe le enviaba un beso, Beltrana se sonrió con una malicia casi coqueta; tan pronto se aguza el instinto en la más inocente de las hijas de Eva, aquélla lo era realmente. Después huyó a la carrera.

El Príncipe enternó los ojos para percibir mejor la seductora visión que se alejaba.

—Eres muy linda, chiquilla. Pero no eres más que la sombra... Y yo conseguiré la realidad—murmuró.

Esta idea de una conquista más alta le recordó que la buena táctica le imponía no hacer esperar al padre de esa Micaelina, cuya belleza, a la par de la fortuna, lo fascinaba.

Gilberto apretó el paso y llegó al albergue, donde tuvo tiempo de hacer ensillar de nuevo su caballo antes que el Marqués apareciera allí.

El joven notó enseguida que el rostro de su amigo se había nublado. Reinaldo acababa de saber tal vez que su pequeña protegida se había volado de la jaula, que se negaba a descubrir en sí misma la vocación religiosa. Pero

OBRA NUEVA

Serie de barbarismos, solecismos, aldeanismos y provincialismos, que se refieren especialmente al vulgo tinerfeño, recogidos, coleccionados y traducidos al lenguaje corriente por don Juan Reyes Martín.
Precio, UNA peseta.
De venta en la imprenta García Cruz, San José, 36.

Las novelas
La Máscara de Amor
El Hijo.
se venden en la imprenta de este diario.—San José, 36.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Brithis & Foreign Marine Insurance

Compañía Ltd.

Compañía inglesa de Seguros marítimos, fluviales y terrestres

LONDRES

Esta compañía asegura en condiciones muy ventajosas toda clase de mercancías que se importen y exporten en estas islas.

Agente apoderado en Tenerife: **G. Cáceres Sánchez.**

Oficinas: Marina 11, Santa Cruz de Tenerife.

Esta compañía está dentro de la Ley de Seguros para operar en España.

HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.
Con primas muy económicas asegura:
Accidentes del trabajo.
Accidentes individuales: individual y por agrupación.
Accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar.
Responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria.
Tripulaciones de buques.
Agente general en Santa Cruz de Tenerife: JUAN P. SCHWARTZ, calle de Sabino Berthelot, 3, tercero.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres

Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1917

£ 7.393.667

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909
Tiene hecho el depósito que ordena la ley de Seguros.

Agente, **Miguel Rodríguez Baeza**
Apoderado, **Miguel Rodríguez Sacramento**
Dirección: Canales, 36. Telefono No. 91.
Santa Cruz de Tenerife

Una gran obra

Historia del Mundo en la Edad Moderna

La Casa Editorial Sopena, deseando, como siempre lo ha demostrado en su inagotable colección de obras publicadas, contribuir a la cultura general mediante la difusión de los conocimientos en todo orden de ideas, ofrece ahora a los lectores de España y de todos los países del habla castellana una

HISTORIA DEL MUNDO EN LA EDAD MODERNA

obra que está llamada por su naturaleza a tener una extraordinaria aceptación.

Esta obra, que consta de 25 tomos, está escrita por **170** historiadores y contiene **3.000** grabados, **104** cromotipias, **57** mapas en colores, **49** mapas en negro, **19.449** páginas y **45.000.000** de letras.

Precios de la suscripción:

Volúmenes encuadernados en tela, **6 pesetas al mes.** Cada mes se publica un tomo por orden correlativo.

Volúmees en rústica **5 pesetas.**

Las suscripciones pueden hacerse en la imprenta García Cruz, donde se edita EL PROGRESO, en donde podrá verse el tomo I.

1828

L'UNION

Compañía Francesa a prima fija contra el incendio

Establecida en París, Place Vendome, número 9

EN EL AÑO 1828

Capital social, Reservas y Garantías; 134.000.000 de francos.
Desembolsado: 2.500.000 francos.
Subdirector-Apoderado en Tenerife:

RAMON BAUDET

Oficina: Plaza del Patriotismo, número 1.—Teléfono número 396.
Esta compañía está dentro de la nueva Ley de Seguros para operar en España

Casa de Salud Médico-Quirúrgica

(NURSING HOME)

Rayos X

DEL

Dr. J. Rodríguez López

Calle 25 de Julio, No. 23 (Barrio de los Hoteles)

Personal Técnico

Un médico-director, tres médicos ayudantes, un médico radiólogo encargado del gabinete eléctrico, y un médico director del Laboratorio.

Cirugía general. Enfermedades de vías urinarias y matriz. Operaciones de vientre, vías digestivas, apendicitis, hernias, etc., etc.

Garganta, nariz, oidos y ojos

Graduación de la vista. **Inyecciones de 606.**

No se admiten enfermos de enfermedades contagiosas

Horas de consulta de 11 a 2 y de 5 a 8

TODOS LOS DIAS

Línea Pinillos

Servicio de las Antillas y del Brasil-Plata durante el mes de Agosto 1918

FECHA Y NOMBRE DEL VAPOR	DESTINO
Día 3: **"Martin Saenz"**	**Puerto Rico y Cienfuegos**

Telegrafía MARCONI.—Servicio inmejorable

Agente: Antonio Cabrera de las Casas

Oficinas:—Candelaria, número 23 (cerca del Muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijeza en las escalas de los buques de esta Compañía y a las múltiples dificultades con que actualmente se tropieza para el despacho de los mismos, las notas de carga deberán ser presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las diez de la mañana del día antes del anunciado; no siendo posible la admisión de ningún pasajero ni conocimientos de carga después del día y hora expresados.

Miller, Wolfson & Co. Ltd.

BANQUEROS

3, EDUARDO COBIÁN, 3

(ANTES MARINA)

Sta. Cruz de Tenerife

Islas Canarias

Droguería de Manuel Ramírez Filpes

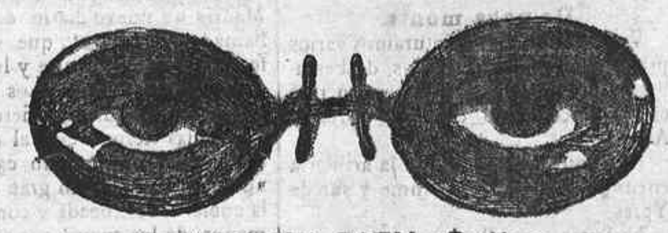
Valentín Sanz, 2 (a)

Santa Cruz de Tenerife

Se acaba de recibir un gran surtido de inyectables de la casa Adrian y Comp., de París; Aspirina, Benzonastol, Bálsamo Bengue, Cloretilo Bengue, Crema Simon, Carnine Lefranc, Depurativo y Pomada Richelet, Digestivo Pinel, Elixir Grez, Estafilasa simple y iodurada, Elixir Polibromurado Yvon, Eumitina, Fosfalina Faller, Globeol, Hemoplace Lumier, Iodalose, Jubol, Jarabe Jisvert, Jarabe Nurrry, Lactosimbiosina, Laxen Busto, Lactogol, Lactobacelina, Arheol, Pageol, Ramsgar, Riodina, Suero Antipneumococcico, Sellos Tricsicine, Uromil, Uredonal, Vino Nurry, Vino Hemoglobina Deschiens, Vino Vial, Solución de salicilato de sosa Doctor Clin, Bromona y Pectonato de Hierro Robin, Ioduro Cros, Santheose pura y Cafeina, Cerebrina Simple y Bromurada, Sal de fruta Mulford, Frutines Vichy, Lithersyne a gotas y comprimido, Ocreina Gremy, Crema de Bismuto Quienville, Biopherine, Dyspeptine, Polvo de jabón, Nucleatol Robinen granulado y ampollas, Linaza en latas, Glicerofosfato de cal granulado Adrian, Sales Naturales de Vichy, Aethona, etc., etc.

No equivocarse: Valentín Sanz, No. 2 (antes Norte)

EL TESORO DE LA VISTA



RAYMOND RIEU, Optico

Cristal lumier y cilíndricos para los defectos más difíciles de la vista. Se verifican toda clase de reparaciones en instrumentos ópticos.—Para toda clase de encargos dirijirse a esta casa de óptica.—PEREZ GALDÓS, 5.

Nicolás Debesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países
Pagos telegráficos
Cartas de crédito
Descuentos y Cobros
Cuentas corrientes
Compra Cheques y Letras.
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Alfonso XIII, 64.—Santa Cruz de Tenerife

CASA DE SALUD

médico-quirúrgica

DEL

DOCTOR COSTA

Calle de Viera y Clavijo, 82

Esta Casa de Salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baños de vapor, masaje, rayos X, electricidad en todas sus formas, estática, galvánica, faradica, alta tensión, baños de luz eléctrica generales y locales, aire caliente, tratamiento eléctrico a la obesidad, etc.), y un departamento modelo para cirugía, actualmente mejorado con los más recientes descubrimientos.

Hay un servicio completo de enfermeras técnicas nacionales y extranjeras que aseguran el perfecto e inteligente cuidado de los enfermos y todos los elementos necesarios para hacer curas de régimen y cocina dietética.

No se admiten personas que padezcan enfermedades mentales ni infecto-contagiosas.

Horas de consulta: todos los días no festivos a las 2 y media de la tarde.

Consultas especiales, previo aviso, a la hora de antemano señalada.

Inyecciones intravenosas Salvarsan, por un nuevo procedimiento.

DOCTOR SECCHI

Medicina interna, Cirujía general, Partos

Inyecciones intravenosas 606 (Ehrlich)
Consultas de 12 a 2. Teléfono 296.
Valentín Sanz, 29

Dr. Bethencourt del Río

25 de Julio, 10

Consultas de 9 a 10 y de 1 a 3
Gratis a los pobres de 3 a 4.
Teléfono 474.

Vicente Bernabé Galván

Médico Cirujano

Viera y Clavijo, 5
Consultas diarias de 1 a 3

Carbón vegetal

El almacén de ultramarinos

Mi Bodega

tiene el gusto de participar a su numerosa clientela y al público en general, que para mayor prontitud en el servicio a domicilio del

Carbón vegetal

deben pasar los avisos al citado almacén. Teléfono 42.

También se vende CARBON COK

Casa de Salud Operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes

Robayna, 14 esquina a Gran Vía
(Barrio de los Hoteles)

Médico-Director:

Dr. A. Felipe Real

Médico de número del Hospital Civil.

Cirugía general. Enfermedades de la matriz. Quistes del ovario. Cura radical de hernias, apendicitis, vías urinarias. Operaciones de los huesos, tumores, etc.

Esta clínica que posee un completo y moderno material quirúrgico para toda clase de operaciones, cuenta con el personal técnico necesario y servicio permanente de practicantes y enfermeras, admitiéndose en ella toda clase de enfermos no contagiosos.

Asistencia de partos. Análisis de jugos gástricos y orines. Inyecciones intravenosas de NEOSALVARSAN (606) francés y alemán

Consultas todos los días de 2 a 4

A los comerciantes

Relaciones del movimiento de entrada y salida de sustancias alimenticias

Relaciones de las diferencias por aumentos o baja durante una decena.

De venta en la Imprenta de este diario.

Banco Vitalicio de España

Compañía Anónima de Seguros

	Pesetas
Capital suscripto	15.000.000'00
Capital desembolsado	3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1917, comprendidos los reaseguros	42.393.091'68
Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1917	79.242.405'06

Esta sociedad se dedica especialmente a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo, determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

Representaciones en toda España

DOMICILIO SOCIAL:

Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603

— BARCELONA —

Autorizado por la Comisaría General é Inspección de Seguros.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector Regional de la Compañía D. Emilio Mandillo, Alfonso XIII, núm. 82.

Delegados:

EN SANTA CRUZ DE TENERIFE
Señores Viuda e hijos de Juan La-Roche.
EN LAS PALMAS
Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.

¿qué diablo podía importarle al Marqués eso, sino había entre él y Beltrana un vínculo, del que el Príncipe no estaba ya nada seguro después de la historia de la viudez demente y desesperada?

Cuando los dos salieron tratando otra vez por el camino, Gilberto comprendió que no soportaría hasta Valcor el silencio de su compañero Ya. que Reinaldo no decía nada, él iba a obligarlo a despegar los labios. ¿Qué palabra de honor había dado él a la chiquilla, con respecto a su secreto? A la verdad, no lo recordaba con precisión. ¿Debe uno cumplir acaso esos juramentos en broma que que se hacen a las mujeres y a los niños? Por otra parte, nada revelaría él al Marqués, que volvía de ver a la familia de Beltrana y que seguramente sabía a qué atenerse al respecto.

Gairlance se echó a reir, pues, abiertamente, con una risa llena de intención, y comenzó:

—Diga, mi querido Marqués, ¿no molesta un poco a la señora de Valcor el hecho de que pueda encontrar uno en estas tierras una muchacha que parece ser la hermana gemela de la señorita Micaelina?

—¿Cómo?—preguntó Reinaldo, dirigiéndole una áspera mirada.

—Sí. He visto, hace un momento junto a las ruinas de la abadía, una joven encantadora, que, salvo por la distinción, es el vivo retrato de la señorita de Valcor.

—No creo que haya llegado usted a hablarle—dijo vivamente el Marqués.

—¿Por qué ese tono severo?—exclamó el Príncipe en broma.—Me cree usted capaz de corromper a una pequeña maseota de aldea, sólo en preguntarle cuál es mi camino o con decirle: «¡Qué lindo día!»

—Mi querido amigo—dijo Reinaldo, dueño otra vez de sus emociones, pero con el acento más firme,—le ruego que no hable tan ligeramente de una muchacha digna de todo respeto, y a quien me encargo yo de asegurárselo si se le ocurriera a alguien no rendirle ese homenaje.

—¡Oh!... ¡Oh!..—dijo simplemente Gairlance.

—Comprendo su intención—declaró Valcor.—Y el interés que me inspira esa familia unido a la casualidad de un prodigioso parecido, podrían prestarse a la interpretación ambigua en que parece complacerse usted, sino fuera por un pequeño detalle, muy sencillo, que voy a decirle. Ante todo una palabra: si esa interpretación ambigua fuera posible, tenga usted entendido que yo no le permitiría, porque sería en cierto modo ofensiva para la Marquesa de Valcor, según la insinuación que ha formulado usted hace un momento.

—¡Oh! ¡no era más que una broma!... El profundo respeto que tengo a la Marquesa.

—Sepa, querido amigo—continuó Reinaldo cortando al príncipe la palabra y con una sonrisa en la que se asomaba apenas la irónica satisfacción de divertirse un poco a expensas de una malevolencia demasiado fácil,—sepa lo que el más ignorante de los pescadores de esta costa sabe, lo que toda la comarca puede atestiguar, lo que resulta de los registros del estado civil: que Beltrana Gael ha nacido cuando hacía tres años que había salido yo de Europa. La criatura tenía dos años, poco más o menos, cuando volví aquí, después de mi larga ausencia. Mi casamiento se realizó casi inmediatamente. Y fuí padre en seguida.

—Mi hija tiene, pues unos tres años menos que su duplicado.

—Nadie lo diría—observó Gilberto.

—Las dos parecen tener la misma edad.

—Es cierto. Pero entre diez y ocho y veintiún años la confusión es fácil. Y es indudable que la educación más sencilla de Beltrana, en el fondo de un modesto convento bretón, ha prolongado su infancia.

El Príncipe de Villingen guardó, un corto silencio, algo desconcertado. Para él el misterio seguía siempre intacto. Y no podía dejar de creer que había en eso un misterio.

—Muy bien, mi querido Marqués; disculpe mi sospe-

(c) Ministerio de Cultura 2007